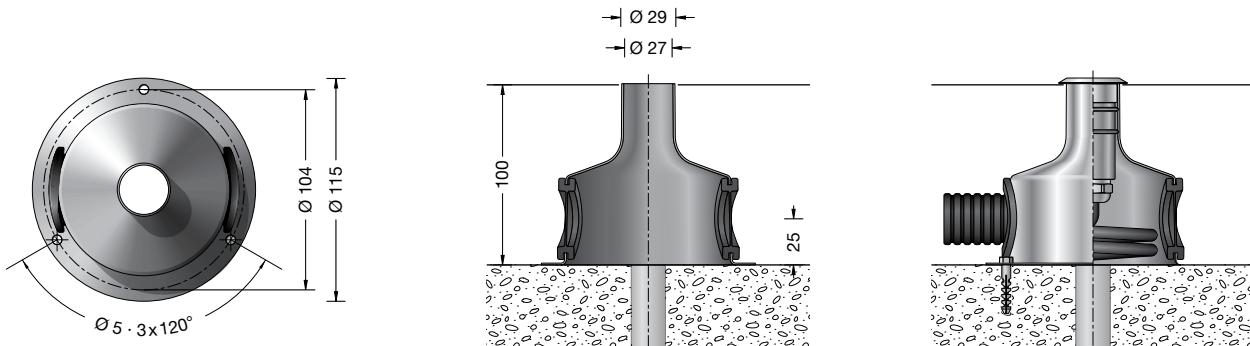


**Einbaugehäuse**  
**Installation housing**  
**Boîtier d'encastrement**



### Gebrauchsanweisung

#### Anwendung

Einbaugehäuse aus Edelstahl für überrollbare Bodeneinbauleuchten bis 1.000 kg Druckbelastung.

**70 778** Einbaugehäuse mit einer Einbauöffnung ø 27 mm

für Bodeneinbauleuchten  
99 327 · 99 356

#### Produktbeschreibung

Einbaugehäuse besteht aus Edelstahl Werkstoff Nummer 1.4301  
 3 Befestigungsbohrungen ø 5 mm  
 $120^\circ$  versetzt • Teilkreis ø 104 mm  
 2 Leitungseinführungen für bauseitiges Schutzrohr max. ø 30 mm  
 Gewicht: 0,2 kg

#### Montage

Die Gründung des Einbaugehäuses muss auf festem Untergrund erfolgen. Um eine genaue Position und sichere Standfestigkeit zu erreichen, ist das Einbaugehäuse auf dem Untergrund zu befestigen.  
 Eintretendes Oberflächenwasser muss aus dem Einbaugehäuse abfließen können. Die Oberkante des Einbaugehäuses muss bündig mit der Oberkante Bodenbelag liegen. Die bauseitige Leitungsverbindung ist in entsprechender Schutzart und Schutzklasse der Leuchte vorzunehmen.  
 Wir empfehlen hierzu die Verwendung der Verteilerdose - BEGA Ergänzungsteil **70 730** -. Wird die Leuchtenanschlussleitung im Erdreich verlegt, ist hierfür ein bauseitiges Schutzrohr zu verwenden.  
 Für das Herausnehmen der Leuchte ist im Einbaugehäuse eine Leitungslänge von 0,2 m vorzusehen.

### Instructions for use

#### Application

Installation housing made of stainless steel for drive-over in-ground luminaires for pressure loads up to 1,000 kg.

**70 778** Installation housing with a recessed opening ø 27 mm

for in-ground luminaires  
99 327 · 99 356

#### Product description

Installation housing made of stainless steel  
 Steel grade number 1.4301  
 3 fixing holes ø 5 mm  
 $120^\circ$  staggered • Pitch circle ø 104 mm  
 2 cable entries for protective conduit to be provided by the customer, max ø 30 mm  
 Weight: 0.2 kg

#### Installation

The foundation of the installation housing must be carried on firm subsoil.  
 To achieve an exact position and firm stability the installation housing must be fixed on the subsoil.  
 Maximum drainage must be provided so that any ingressing surface water can drain out of the installation housing.  
 The top edge of the installation housing must be flush with the ground surface.  
 The conductor connection provided by the customer must be carried out in the corresponding protection class and safety class of the luminaire.  
 We recommend to use a distribution box - BEGA accessory **70 730** -. If the luminaire connecting cable is laid in the soil a protective conduit provided by the customer must be used.  
 0.2 m of cable must be left in the installation housing for lifting the luminaire.

### Fiche d'utilisation

#### Utilisation

Boîtier d'encastrement fabriqué en acier inoxydable pour luminaires à encastrer autorisant le roulement jusqu'à une pression de 1.000 kg.

**70 778** Boîtier d'encastrement avec une réservation ø 27 mm

pour luminaires à encastrer  
99 327 · 99 356

#### Description du produit

Luminaire fabriqué en acier inoxydable  
 Matériau No. 1.4301  
 3 trous de fixation ø 5 mm situés à  $120^\circ$  sur un cercle de ø 104 mm  
 2 entrées de câble pour gaine de passage de câble max. ø 30 mm à prévoir sur le site  
 Poids: 0,2 kg

#### Montage

Le boîtier d'encastrement doit être installé sur une fondation solide.  
 Pour obtenir une position exacte et une bonne stabilité le boîtier d'encastrement doit être fixé sur la fondation.  
 Les eaux de surface pénétrant dans le boîtier doivent pouvoir s'en échapper.  
 Le bord supérieur du boîtier d'encastrement doit être à fleur du bord supérieur de la couche de finition du sol.  
 Le raccordement des câbles sur le site doit être effectué dans le degré et la classe de protection correspondant au luminaire.  
 Nous recommandons l'utilisation d'une boîte de dérivation - BEGA accessoire **70 730** -. Dans le cas où le câble de raccordement du luminaire est posé dans la terre, une gaine de protection à prévoir sur le site doit être utilisée.  
 Pour extraire le luminaire prévoir un longueur de câble de 0,2 m dans le boîtier d'encastrement.